

Case 326: CISG [6]

Switzerland: Kantonsgericht des Kantons Zug; A3 1993 20

16 March 1995

Original in German

Abstract published in German: [1997] Schweizerische Zeitschrift für internationales und europäisches Recht 134

An English seller, plaintiff, sued a Swiss buyer, defendant, for damages in connection with a contract for the supply of cobalt. The buyer refused to accept delivery and as a consequence thereof, the seller sold the goods to a third party.

The court found that the legal relation between the parties had an international character.

However, as the parties had not made an explicit choice of a foreign law and had not even made a reference to any foreign law or the CISG in their submissions, the court concluded that, during the proceedings, the parties agreed upon Swiss law to govern the contract. As a result, the court applied domestic Swiss law.

原告であるイギリスの売主は、被告であるスイスの買主に対して、コバルトの供給契約に関する損害賠償の訴えを提起した。買主は引渡しの受領を拒み、そしてその結果として、売主はその物品を第三者に売却した。

裁判所は当事者間の法律関係は国際的な性質を有すると認定した。

しかしながら、当事者が外国法の明示的な選択をしておらず、そして提出書面の中で外国法または CISG について言及すらしていなかったため、裁判所は、審理中、当事者が契約に適用するのはスイス法で合意していると結論づけた。結果として、裁判所はスイスの国内法を適用した。